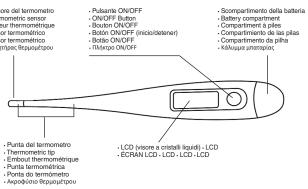


# PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

- Sensore del termometro
   Thermometric sensor
   Capteur thermométrique
   Sensor termométrico
   Sensor termométrico
   Aισθητήρας θερμομέτρου



### THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE

Félicitations pour avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le thermomètre pour la première fois et le conserver dans un lieu sûr. Ce produit est concu pour mesurer la température du corps humain

### Instructions d'utilisation

Avant toute utilisation, désinfecter la sonde en premier. Pour allumer, appuyez sur le bouton ON/OFF à côté de l'écran ; un bip court retentit, indiquant que le thermomètre est prêt à fonctionner. En même temps, le thermomètre effectue un autotest pendant lequel tous les segments digitaux apparaissent sur l'afficheur LCD. Lorsque les lettres « Lo » et un « C » clignotant s'affichent, le thermomètre est alors prêt à l'emploi. Si la température ambiante est inférieure à 32 °C, « Lo C » s'affiche sur l'écran et si elle est supérieure à 43 °C. « HLC » s'affiche.

Au cours de la lecture, la température actuelle s'affiche en continu et le symbole « C » clignote. La mesure est terminée quand une valeur de température constante a été atteinte. La valeur de température est considérée constante quand la température augmente de moins de 0,1 °C en 16 secondes. Dès que la valeur de température constante est atteinte, un bip retentit quatre fois et le symbole « C » arrête de clignoter. La température la plus élevée mesurée apparait sur l'écran LCD. Cependant, il convient de noter que ce thermomètre est un thermomètre à maxima, c.-à-d. que la température affichée peut augmenter légèrement si la mesure continue après le bip. Ceci est notamment le cas pour les mesures auxiliaires si une température devait être enregistrée avec une valeur proche de la température interne du corps. Dans ce cas, il convient de noter la description sous la section «Méthodes de prise de température» Quand la mesure est terminée, éteignez le thermomètre en appuyant sur ON/OFF. Une fois que la température a été affichée, le thermomètre s'éteindra automatiquement au bout de 10 minutes

Éteindre le thermomètre, puis appuyez sur le bouton de marche / arrêt pendant environ 2 secondes. La dernière valeur mesurée et la lettre « C » s'affichent automatiquement à l'écran. Cet écran est visible tant que le bouton de marche / arrêt est appuyé. Cette valeur n'est écrasée que si une nouvelle valeur de température est enregistrée.

### Méthodes de prise de température

Il est important de se rappeler que la lecture de la température corporelle dépend de l'endroit où celle-ci est mesurée. C'est pour cette raison que la méthode de mesure doit toujours être spécifiée afin de garantir que la température enregistrée est correcte.

### Par voie rectale (rectum)

Il s'agit de la méthode la plus précise du point de vue médical car la température relevée est celle qui se rapproche le plus de la température interne du corps. L'embout du thermomètre est enfilé avec précaution dans le rectum sur une longueur de 2 cm maximum. Le temps de mesure habituel est d'environ 40 à 60 secondes.

## Par voie axillaire (sous l'aisselle)

Placez le thermomètre sous l'aisselle permet d'obtenir une mesure de la température de surface qui peut varier d'environ 0,5 °C à 1,5 °C par rapport à la prise de température par voie rectale, chez l'adulte. Le temps de mesure habituelle pour cette méthode est d'environ 80 à 120 secondes. Cependant, il convient de noter, qu'il n'est pas possible d'obtenir une lecture exacte si, par exemple, on a laissé les aisselles refroidir. Si c'est le cas, il est recommandé de prolonger le temps de prise de la température d'au moins 5 minutes afin d'obtenir une lecture la plus précise possible qui corresponde le plus possible à la température interne du corps.

Il existe différentes zones de chaleur dans la bouche. En règle générale, la température orale est de 0,3°C à 0,8°C inférieure à la température rectale. Pour garantir une lecture la plus précise possible, placer l'embout du thermomètre à gauche ou à droite de la racine de la langue. L'embout du thermomètre doit rester en contact constant avec la zone corporelles pendant la prise de température ; veuillez le placer sous la langue dans l'une des deux poches de chaleur à l'arrière ; gardez la bouche fermée pendant la mesure en respirant régulièrement par le nez. Ne rien boire ni manger avant la prise de la température. Le temps de mesure habituel est d'environ 50 à 70 secondes

Remarque : Il est vivement recommandé d'utiliser la technique par voie rectale dans la mesure où celle-ci est la plus précise pour déterminer la température basale. Il est préférable de prolonger le temps de prise de température de 3 minute après le bip.

# Nettoyage et désinfection

Le meilleure moven de nettover l'embout du thermomètre est d'utiliser un désinfectant (par ex. un alcool médical 70%) et de l'appliquer avec un chiffon humide. Le thermomètre doit être désinfecté avant chaque utilisation. Ce thermomètre de modèle est garanti étanche et peut par conséquent être immergé dans du liquide ou dans l'eau tiède pour un nettoyage en profondeur et la désinfection.

- Ne laissez pas le dispositif entrer en contact avec de l'eau chaude
- Ne l'exposez pas à des températures élevées ni à la lumière directe du soleil.
  Ne faites pas tomber le thermomètre. Celui-ci n'est conçu ni contre les chocs ni contre les impacts.
- Ne modifiez pas ce dispositif sans l'autorisation du fabricant.
- Ne pas plier ni ouvrir le dispositif (à l'exception du compartiment pour la pile).
  Ne nettoyez pas avec de l'essence, du benzène ou des diluants. Nettoyez uniquement avec de l'eau ou du désinfectant.
- Ne plongez les thermomètres étanches dans plus de 15 cm d'eau pendant plus de 30 minutes. Le thermomètre contient des petites pièces (pile, compartiment de pile) qui risquent d'être avalées
- par les enfants. Pour cette raison, ne pas laisser le thermomètre sana surveillance dans les mains des
- Évitez de plier l'embout du thermomètre.
- Si la température ambiante est supérieure à 35 °C, plongez l'embout du thermomètre dans de l'eau froide pendant environ 5 à 10 secondes avant de mesurer la température.
- Une fièvre persistance, notamment chez les enfants, doit être traitée par un médecin ; veuillez contacter votre médecin !
- N'utilisez pas le thermomètre à proximité de champs électromagnétiques. Gardez une certaine distance des systèmes radio et des téléphones portables.

# Remplacement de la pile

La pile est déchargée et il est nécessaire de la remplacer quand le symbole de la pile « 🚣 » ou « 🗔 » s'affiche à droite de l'écran. Retirer le couvercle du compartiment de la pile et remplacer cette dernière par une pile du même type (de préférence sans mercure). N.B. :

signe « - » pour augmenter et « + » pour diminuer

## Caractéristiques techniques

Type : thermomètre à maxima Plage de mesure : (32,00~ 43,00) °C Précision de la mesure

+/- 0,10 °C (35,50 °C~42,00 °C) +/-0,20 °C (32,00 °C~35,50 °C, 42,00 °C~43,00 °C)

Température de stockage/transport :

(-25~55) °C, 95 %HR

## Température ambiante pendant l'utilisation :

(5~35) °C, 80 %HR Échelle Min : 0,01 °C

Type de piles Pile alcaline, type LR41, 1,5 V autonomie minimum 100 heures dans des conditions de fonctionnement

Poids: Env. 12 a

## Signification des symboles

| organisation des symboles |                               |           |   |  |  |
|---------------------------|-------------------------------|-----------|---|--|--|
| <b>4</b> /                | Contrôle de pile              | Fabricant |   |  |  |
| Ā                         | Disposition DEEE              | M         | Date de fabrication                                       |  |  |
| Lo°C                      | Température inférieure à 32°C | CE        | Dispositif médical conforme<br>à la directive 93/42 / CEE |  |  |

| HI°C        | Température supérieure à 42,9°C                                  | REF     | Code produit                       |  |
|-------------|--|---------|------------------------------------|--|
| (h)         | Stand by   | LOT     | Numéro de lot                      |  |
| ☀           | Appareil de type BF  | IP22    | Degré de protection de l'enveloppe |  |
| $\triangle$ | Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) | 1       | Limite de température              |  |
| 类           | Á conserver à l'abri de la lumière<br>du soleil                  | <u></u> | Limite d'humidité                  |  |
| <b>*</b>    | Á conserver dans un endroit frais et sec                         | ===     | Courant continu                    |  |
| <b>B</b>    | Consulter les instructions d'utilisation                         |         |                                    |  |

### INFORMATIONS EN MATIÈRE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Cet appareil convient aux soins à domicile et dans des établissements de santé professionnels MISE EN GARDE : Il convient d'éviter d'utiliser cet équipement à proximité d'autres équipements ou empilé sur ces derniers car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être surveillés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

Ioncuonnent normalement.

La performance essentielle est que le thermomètre numérique peut offrir la mesure de température
N'utilisez pas de téléphones mobiles (cellulaires) et autres appareils générant des champs électriques ou
électromagnétiques puissants à proximité de l'appareil médical. Cela peut entraîner un fonctionnement incorrect de l'unité et créer une situation potentiellement dangereuse. Il est recommandé de garder une distance
minimale de 30 cm. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil au cas où la distance serait plus courte.

| Directives et déclaration de fabrication – émissions électromagnétiques   |  |                             |  |  |
|---|--|-----------------------------|--|--|
| L'appareil convient à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié et il répond aux exigences d'émission de la norme suivante. |  |                             |  |  |
| Phénomène   | Environnement de l'établiss-<br>ement de santé de la<br>profession | Contexte : soins à domicile |  |  |
| Contexte : soins à domicile   | CISPR 11, Groupe 1,<br>Classe A ou B                               | CISPR 11 Groupe 1 Classe B  |  |  |
| Distorsion harmonique   | CEI 61000-3-2,<br>Classe A ou non applicable                       | NA                          |  |  |
| Fluctuations de la tension / papillotement  | CEI 61000-3-3<br>ou non applicable                                 | NA                          |  |  |

### Directives et déclaration de fabrication - immunité électromagnétique

L'appareil convient à une utilisation dans l'environnement électromagnétique spécifié et il répond aux niveaux de test d'immunité suivants. Des niveaux d'immunité plus élevés peuvent entraîner une perte ou une dégradation des performances essentielles de l'appareil.

| Norme CEM de base<br>ou méthode de test<br>CEI 61000-4-2  |   | Environnement de<br>l'établissement de santé<br>à domicile  |  |  |  |
|---|---|---|--|--|--|
| CEI 61000-4-2   | +/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +   | /- 15 kV air  |  |  |  |
|   |   | Contact +/- 8 kV<br>+/- 2 kV, +/- 4 kV, +/- 8 kV, +/- 15 kV air   |  |  |  |
| CEI 61000-4-3   | 3 V/m<br>80MHz-2,7GHz<br>80 %AM à 1 kHz ou 2 Hz   | 10 V/m<br>80MHz-2,7GHz<br>80 %AM à 1 kHz ou 2 Hz  |  |  |  |
|   | 1 kHz ou 2 Hz peut être spécifié par le fabricant   |   |  |  |  |
| CEI 61000-4-3   | Consultez le tableau de l'équipement de communi-<br>cation sans fil RF dans « Distances de séparation<br>minimale recommandé distances de séparation ». |   |  |  |  |
| CEI 61000-4-8   | 30 A / m ; 50 Hz ou 60 Hz   |   |  |  |  |
| IEC 61000-4-4   | NA  |   |  |  |  |
| Pour prise alim ca.<br>ou lignes cc power ou encore lignes d'entrée / sortie de plus de 3 m de long |   |   |  |  |  |
|   | NA  |   |  |  |  |
| C   | EI 61000-4-8<br>EC 61000-4-4<br>our prise alim ca.  | cation sans fil RF dans « Diminimale recommandé dista  El 61000-4-8  30 A / m ; 50 Hz ou 60 Hz  EC 61000-4-4  NA  our prise alim ca. u lignes cc power ou encore lignes d'entrée / sortie |  |  |  |

| Perturbations<br>conduites induites<br>par les champs<br>radioélectriques | CEI 61000-4-6  | NA |  |
|---|--|----|--|
|   | Pour 1. port d'alimentation c.a. en entrée ;<br>2 tous les ports d'alimentation c.c. connectés en permanence à des câbles > 3 m<br>3 tous les câbles couplés au patient<br>4. SIP / SOP dont la longueur de câble maximale ≥ 3 m |    |  |
| Chutes de tension   | CEI 61000-4-11 NA  |    |  |
| Interruptions de tension  | CEI 61000-4-11 NA  |    |  |
| 25/30 cycles signifie 25 cycles à 50Hz ou 30 cycles à 60Hz                |  |    |  |

De nos jours, de nombreux équipements sans fil RF sont utilisés dans divers lieux de soins de santé où des équipements et / ou des systèmes médicaux sont utilisés. Lorsqu'ils sont utilisés à proximité d'équipements et/ou de systèmes médicaux, la sécurité de base et les performances essentielles de l'équipement et/ou des systèmes médicaux peuvent être affectées. Cet appareil a été testé avec le niveau de test d'immunité indiqué dans le tableau ci-dessous et répond aux exigences correspondan-tes de la norme CEI 60601-1-2: 2014. Le client et / ou l'utilisateur doit aider à maintenir une distance minimale entre l'équipement de communication sans fil RF et cet appareil, comme recommandé ci-dessous.

Distances de séparation minimales recommandées

| Fréquence<br>d'essai (MHz) | Bande (MHz) | Service   | Modulation  | Puissance<br>maximale<br>(W) | Distance<br>(m) | Niveau<br>de test<br>d'immunité<br>(V/m) |
|----------------------------|-------------|---|---|------------------------------|-----------------|--|
| 385                        | 380-390     | TETRA 400   | Modulation<br>d'impulsion<br>18 Hz                    | 1,8                          | 0,3             | 27                                       |
| 450                        | 430-470     | GMRS 460<br>FRS 460   | FM ± 5 kHz<br>déviation<br>1 kHz signal<br>sinusoïdal | 2                            | 0,3             | 28                                       |
| 710                        |             | Bande LTE<br>13, 17,  | Modulation<br>d'impulsion<br>217 Hz                   | 0,2                          | 0,3             | 9  |
| 745                        | 704-787     |   |   |                              |                 |  |
| 780                        |             |   |   |                              |                 |  |
| 810                        | 800-960     | GSM 800/900,<br>TETRA 800,<br>iDEN 820,<br>CDMA 850,<br>Bande LTE 5             | Modulation<br>d'impulsion<br>18 Hz                    | 2                            | 0,3             | 28                                       |
| 870                        |             |   |   |                              |                 |  |
| 930                        |             |   |   |                              |                 |  |
| 1720                       |             | GSM 1800;<br>CDMA 1900;<br>GSM 1900;<br>DECT;<br>Bande LTE 1, 3,<br>4, 25; UMTS | Modulation<br>d'impulsion<br>217 Hz                   | 2                            | 0,3             | 28                                       |
| 1845                       | 1700-1990   |   |   |                              |                 |  |
| 1970                       |             |   |   |                              |                 |  |
| 2450                       | 2400-2570   | Bluetooth,<br>WLAN,<br>802.11 b/g/n,<br>RFID 2450,<br>Bande LTE 7               | Modulation<br>d'impulsion<br>217 Hz                   | 2                            | 0,3             | 28                                       |
| 5240                       | 5100-5800   | WLAN 802,1<br>a/n   | Pouls<br>1 modula-<br>tion 217 Hz                     | 0,2                          | 0,3             | 9  |
| 5500                       |             |   |   |                              |                 |  |
| 5785                       |             |   |   |                              |                 |  |



Élimination des déchets d'EEE: Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les utilisateurs doivent remettre leurs appareils usagés à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation, le recyclage des déchets d'EEE.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.





















